

# DE NATUURMETHODE AMSTERDAM

---

*Uitgevers van de schriftelijke cursussen Engels, Frans, Italiaans en Latijn volgens de "Natuurmethode"*

Amsterdam, Bangkok, Brussel, Helsinki, Kopenhagen, Londen, Mexico D.F., Milaan,  
München, New-York, Oslo, Parijs, Stockholm, Wenen, Zürich

Geachte Cursist(e),

Met boekje 11 bent u aan het derde en laatste deel van onze cursus „Frans volgens de Natuurmethode” gekomen.

U behoeft niet bang te zijn dat het nu komende deel moeilijker zal zijn, of dat u zich meer zult moeten inspannen dan tot nu toe; u bent nu immers volkomen met het systeem van de Natuurmethode vertrouwd. Het gevoel met iets moeilijks te doen te hebben bestaat voor u niet meer - het kan nu van een leien dakje gaan.

Terwijl wij u in de nu volgende boekjes weer verder vertellen over het wel en wee van de heer Doumier en zijn familie en vrienden, leren wij u tegelijkertijd zoveel van de Franse taal, van het land en van het volk. dat u aan het eind van de cursus "op eigen benen kunt staan".

De uitvoerige opmerkingen in de rand en de tekeningen zullen ertoe bijdragen dat boekje 11 u niet al te veel hoofdbreken zal kosten. Mocht u desondanks nog vragen hebben, schrijft u ons die dan.

Met vriendelijke groeten,

TAALINSTITUUT DE NATUURMETHODE



A. van Heemst

P.S. Vermeld op brieven en betalingen aan ons steeds uw leerling-nummer; het staat vlak boven uw naam op de lesenveloppen. Dank u!

F/11

AMSTERDAM: SPUI 23-27, ☎ (020) 23 84 97 - 23 28 13, TELEGRAMADRES: NATUURMETHODE  
POSTGIRO 15 33 26, GEMEENTEGIRO N 2900

# DE NATUURMETHODE AMSTERDAM

---

*Uitgevers van de schriftelijke cursussen Engels, Frans, Italiaans en Latijn volgens de "Natuurmethode"*

Amsterdam, Bangkok, Brussel, Helsinki, Kopenhagen, Londen, Mexico D.F., Milaan,  
München, New-York, Oslo, Parijs, Stockholm, Wenen, Zürich

"Wat een heidens lawaai!" - was de eerste gedachte van de kleine Arthur toen hij vanuit het raam van het Parijse hotel waar Marie-Anne en haar gezin hun intrek hadden genomen, zag, hoe een ongeluk met direct daarop volgende verkeersopstopping en onvermijdelijke oploop beneden op straat gebeurde. De ogen van Arthur en zijn kleine zusje Jeanne werden zo groot als schoteltjes, want drommels, de mensen gesticuleerden en scholden elkaar uit als viswijven, en natuurlijk was ook de politie direct ter plaatse. Zo begint boekje 12, waarin wij kennis maken met de stad aller steden - P A R I J S.

De tekst hiervan zal bij diegenen die Parijs reeds bezochten, een veelvoud aan herinneringen oproepen. Bij iedereen die een reis naar Parijs nog tegood heeft zullen de wandeling in de tuinen van het Luxembourg, het bezoek aan de Notre-Dame, aan de Arc de Triomphe, en niet in het minst het tochtje met de lift naar de bovenste etage van de Eiffeltoren, de zin naar zo'n reis nog aanwakkeren. U zult direct merken dat u hier met buitengewoon boeiende tekst te doen hebt. Maar precies zoals Parijs niet heel Frankrijk is, is het niet voldoende om voor de studie van de Franse taal alleen maar een amuseante tekst door te lezen. De bijgevoegde instructiebrief zal u snel doen inzien dat op de appetijtelijke tekst een werkelijk volumineuze maaltijd volgt.

U bent nu zo ver gevorderd dat u beslist niet mag ophouden met de studie. Wanneer het nodig mocht zijn, staat onze grote staf van leraren u graag met raad en daad bij. Maakt u gerust gebruik van hun hulp, en - veel plezier in Parijs!

Met vriendelijke groeten,  
TAALINSTITUUT DE NATUURMETHODE



A. van Heemst

P.S. Vermeld op brieven en betalingen aan ons steeds uw leerling-nummer; het staat vlak boven uw naam op de lesenveloppen.  
Dank u!

F/12

AMSTERDAM: SPUI 23-27, ☎ (020) 23 84 97 - 23 28 13, TELEGRAMADRES: NATUURMETHODE  
POSTGIRO 15 33 26, GEMEENTEGIRO N 29 00

# DE NATUURMETHODE AMSTERDAM

*Uitgevers van de schriftelijke cursussen Engels, Frans, Italiaans en Latijn volgens de "Natuurmethode"*

Amsterdam, Bangkok, Brussel, Helsinki, Kopenhagen, Londen, Mexico D.F., Milaan,  
München, New-York, Oslo, Parijs, Stockholm, Wenen, Zürich

Geachte Cursist(e),

U zult zich herinneren dat wij u aan het begin van uw studie beloofd hebben, u naast vele andere dingen ook de weg naar de Franse literatuur, cultuur en geschiedenis te wijzen.

Nu u zover gevorderd bent, is het onze taak u de sleutel tot deze rijkdom te verschaffen. In het tiende boekje brachten wij u reeds in contact met de Franse literatuur door u met één der meest gelezen Franse schrijvers, Alphonse Daudet, te laten kennis maken, uit wiens beroemde boek "Tartarin de Tarascon" wij een uittreksel gaven.

Het 12e boekje had een meer cultureel karakter; wij lieten een aantal bijzondere bezienswaardigheden van de stad Parijs de revue passeren. In het 13e boekje gaan wij ons met de geschiedenis van Frankrijk bezig houden. Onze bejaarde vriend de heer Doumier vertelt twee grote gebeurtenissen die alle Fransen in ere houden. Eerst het "Roland lied", dat ons terugvoert naar de tijd van Karel de Grote, en daarna de geschiedenis van "Jeanne d'Arc", die zich gedurende de 100-jarige oorlog tussen Engeland en Frankrijk afspeelt, en die ook heden ten dage bij de Fransen nog grote weerklank vindt.

U zult verbaasd zijn te ontdekken dat Parijs hierbij in het geheel niet wordt genoemd, en dit zal u bevestigen wat wij reeds eerder **zeiden, dat Parijs geen Frankrijk is. Hoe belangrijk de rol die deze stad gedurende eeuwen heeft gespeeld ook is, toch ligt buiten haar muren een land met een volk dat door velen voor het eigenlijke Frankrijk wordt gehouden. Met dit Frankrijk zullen wij nu kennis maken.**

De lessen in het 13e boekje zullen echter nog meer doen. Zij zullen ons nog dieper in de taal laten doordringen; onze woordenschat zal weer uitgebreid worden, en wij zullen ons verder met nieuwe zinswendingen en uitdrukkingen vertrouwd maken. Hierdoor leert u alle verschillen beheersen die ook de moedertaal leven en kleur geven. Het grootste gedeelte van de studie ligt al achter u, toch is er nog genoeg te leren en daarom, serieus aan het werk! Op die manier leert u de Franse taal elegant en doeltreffend te gebruiken.

Met vriendelijke groeten,  
TAALINSTITUUT DE NATUURMETHODE



A. van Heemst

P.S. Vermeld op brieven en betalingen aan ons steeds uw leerlingnummer; het staat vlak boven uw naam op de lesenveloppen. Dank u!

F/13

AMSTERDAM: SPUI 23-27, ☎ (020) 23 84 97 - 23 28 13, TELEGRAMADRES: NATUURMETHODE  
POSTGIRO 15 33 26, GEMEENTEGIRO N 29 00

# DE NATUURMETHODE AMSTERDAM

---

*Uitgevers van de schriftelijke cursussen Engels, Frans, Italiaans en Latijn volgens de "Natuurmethode"*

Amsterdam, Bangkok, Brussel, Helsinki, Kopenhagen, Londen, Mexico D.F., Milaan,  
München, New-York, Oslo, Parijs, Stockholm, Wenen, Zürich

Geachte Cursist(e),

Vooraf bij een vak als geschiedenis is het altijd zo dat de vertelkunst van de leraar en zijn bekwaamheid om leven en kleur aan de optredende personen te geven, bepalend zijn voor de belangstelling van de leerling. Daarom hopen wij dat de oude geschiedenisleraar, M. Doumier, u heeft kunnen boeien met de gebeurtenissen uit de Franse middeleeuwen waar hij u in boekje 13 over vertelde, en dat u zich er nu op zult verheugen in bijgaand boekje 14 een serie gebeurtenissen uit de Franse revolutie geschilderd te krijgen.

Hoewel u onder Fransen een goede indruk zult maken wanneer u met het verleden van hun land bekend bent, is het toch niet in de eerste plaats onze bedoeling uw eventuele verbleekte kennis van de Franse geschiedenis op te frissen. Wel is onze bedoeling u in deze en de volgende hoofdstukken een aantal karakteristieke kneepjes en uitdrukkingen van de Franse taal eigen te maken. Hierdoor zult u steeds beter in staat zijn het reeds geleerde met waarlijke sierlijkheid te gebruiken en tegelijkertijd zult u merken hoe u zich steeds meer in de hoogstaande Franse gevoels- en gedachtenwereld inleeft.

Daarom willen wij ook nu weer niet nalaten u er op te wijzen dat het niet voldoende is de tekst alleen te lezen. Die is voor u, die reeds zover gevorderd is, niet moeilijk te begrijpen. Omdat het prettig is het verhaal te kennen, kunt u het boekje wel eerst doorlezen, maar daarna komt de werkelijke studie, d.w.z. ieder afzonderlijk hoofdstuk van alle kanten doornemen en u het nieuwe dat er in behandeld wordt volkomen eigen maken.

De résumé's, de instructiebrief en de oefeningen zullen u hierbij goede diensten bewijzen. Mocht er echter nog iets zijn dat u niet begrijpt, vergeet dan niet dat onze leraren zoals altijd met raad en hulp voor u klaar staan!

Met vriendelijke groeten,  
TAALINSTITUUT DE NATUURMETHODE



A. van Heemst

P.S. Vermeld op brieven en betalingen aan ons steeds uw leerlingnummer; het staat vlak boven uw naam op de lesenveloppen. Dank u!

F/14

# DE NATUURMETHODE AMSTERDAM

*Uitgevers van de schriftelijke cursussen Engels, Frans, Italiaans en Latijn volgens de "Natuurmethode"*

Amsterdam, Bangkok, Brussel, Helsinki, Kopenhagen, Londen, Mexico D.F., Milaan,  
München, New-York, Oslo, Parijs, Stockholm, Wenen, Zürich

Geachte cursist(e),

Het boekje van "Le Français par la Méthode Nature" dat u nu heeft ontvangen, begint met een beschrijving door M. Doumier van een der meest bewogen tijden in de geschiedenis van Frankrijk en van geheel Europa, toen Napoleon het Franse leger van overwinning naar overwinning voerde, tot de oorlogskansen keerden en hij zijn laatste dagen op het verre eiland in de Atlantische Oceaan, St. Helena, moest doorbrengen.

Dit is dan het laatste over de geschiedenis van Frankrijk. Hierna gaan wij over tot een nieuw onderwerp: een beschrijving van het Parijs van vandaag. Onze verteller is nog steeds onze goede vriend M. Doumier, en zijn verhaal is zoals altijd vol vaart en geestdrift. Het zal onze lezers niet moeilijk vallen te delen in zijn warme belangstelling voor de Franse hoofdstad.

Maar zelfs als u de indruk hebt dat het lezen gemakkelijk en snel gaat, omdat het onderwerp u interesseert en meesleept, mag u toch niet vergeten, de tekst als leerstof te gebruiken. U moet u er voortdurend in blijven oefenen de taal zorgvuldig te bekijken, en te proberen u de vele nieuwe woorden en uitdrukkingen eigen te maken, zodat u ze zelf kunt gebruiken en ze in uw woordenschat kunt opnemen.

U bent met uw studie nu al zo ver gevorderd dat u op goede gronden een "woordje kunt meespreken" als er over de Franse taal, of in het Frans wordt gesproken. Maar toch bevat het laatste deel van de studie nog steeds een aantal nieuwe problemen, waar u pas na grondige arbeid een juist inzicht in krijgt, en daarom zullen de oefeningen en résumé's u ook hier weer kunnen helpen uw kennis van het Frans nog verder uit te breiden. Op dit laatste gedeelte van de weg mag u zich inderdaad verheugen over de vele dingen die u reeds heeft geleerd, en kunt u zich met plezier verdiepen in de vele details die de Franse taal tot een zo bekoorlijke maken.

Zoals u weet staan onze leraren tot uw beschikking als er ook maar iets uw twijfel opwekt, of indien er vragen bij u opkomen. En hiermee wensen wij u veel genoegen met boekje XV.

Met vriendelijke groeten,  
TAALINSTITUUT DE NATUURMETHODE



A. van Heemst

P.S. Vermeld op brieven en betalingen aan ons steeds uw leerlingnummer (met een F); het staat vlak boven uw naam op de lesenveloppen. Dank u!

F/15

AMSTERDAM: SPUI 23-27, ☎ (020) 23 84 97 - 23 28 13, TELEGRAMADRES: NATUURMETHODE  
POSTGIRO 15 33 26, GEMEENTEGIRO N 29 00